

Protikorupční zásady

s účinností od 1. září 2006
doplněné a přeformulované k 1. srpnu 2010

Společnost se zavazuje podnikat poctivě a bezúhonně a dodržovat zákony všech zemí, ve kterých působí. Patří sem dodržování všech domácích a zahraničních zákonů zakazujících nevhodné platby nebo pobídky libovolným osobám včetně vládních úředníků. Pro zajištění dodržování těchto zákonů a souvisejících požadavků Kodexu obchodního chování a etiky společnosti Liberty Global vyplývajících z „Mezinárodních obchodních praktik – protikorupčních zákonů“ a „Zachování osobní a firemní bezúhonnosti“ přijala společnost tyto protikorupční zásady. Tyto zásady se s výjimkou případných platných místních zákonů nebo zákonných požadavků vztahují na každého ředitele, jednatele a zaměstnance společnosti Liberty Global, Inc. a na každou z jejích přímých či nepřímých poboček, na kterou se vztahuje Kodex obchodního chování a etiky společnosti Liberty Global, a na všechny jejich zmocněnce, zástupce, poradce a nezávislé dodavatele, kteří jednájí jménem společnosti nebo dané pobočky (dále souhrnně jen jako „pracovníci společnosti“). Od poboček, na které se Kodex obchodního chování a etiky společnosti Liberty Global nevztahuje, se očekává, že přijmou své vlastní zásady odpovídající těmto zásadám. Nevyžaduje-li kontext něco jiného, zahrnují odkazy na výraz "společnost" obsažené v těchto zásadách jednotlivě i souhrnně přímé i nepřímé pobočky společnosti a ovládané sesterské společnosti.

Prohlášení o zásadách

- Pracovníkům společnosti není povoleno používat finanční prostředky nebo jiný majetek společnosti pro nezákonné nebo nevhodné účely.
- Pracovníci společnosti nesmí provádět nebo poskytnout někomu oprávnění, aby prováděl jménem společnosti platby nebo poskytoval dary nebo nabídky nebo přísliby týkající se výplaty peněz nebo poskytnutí nějaké hodnotné věci jakékoli osobě nebo v její prospěch, a to včetně všech „vládních úředníků“, pokud by to souviselo nebo by se mohlo zdát, že to souvisí se získáním nebo udržením obchodu s danou osobou, směřováním obchodu na libovolnou osobu, získáním jiné výhody při obchodování nebo naváděním k „nevhodnému“ plnění ze strany libovolné osoby v jakékoli funkci nebo při výkonu jakékoli činnosti nebo odměňováním za takové plnění, nebo s výše uvedeným souhlasit nebo to záměrně přehlížet.

„Vládní úředník“ pro účely tohoto dokumentu zahrnuje všechny činitele, zaměstnance, zmocněnce a zástupce libovolné pobočky nebo úrovně vlády (výkonné, zákonodárné nebo soudní složky bez ohledu na to, zda jde o národní, státní nebo místní úroveň) nebo vládního ministerstva či úřadu (včetně poradců těchto úřadů a poboček), ředitelů, jednatelů a zaměstnanců státních nebo státem ovládaných společností (včetně jejich poradců, konzultantů, zmocněnců a dalších zástupců), politických stran, jejich představitelů a kandidátů na funkci a představitelů a zaměstnanců veřejných mezinárodních organizací, jako je Evropská unie nebo Organizace spojených národů (včetně jejich poradců, konzultantů, zmocněnců a dalších zástupců).

Plnění (nebo neplnění) funkce nebo činnosti je „nevhodné“, pokud porušuje očekávané jednání v dobré víře nebo nestranné jednání nebo porušuje důvěryhodnost.

- Pracovníci společnosti nesmí vkládat peněžité prostředky, zařízení ani služby libovolného druhu do politických stran nebo jimi přispívat činitelům nebo kandidátům na funkci za účelem získání jejich podpory pro výkonný, zákonodárný, správní nebo jiný úkon ve prospěch společnosti.
- Pracovníci společnosti nesmí poskytovat ani nabízet třetí osobě jménem společnosti poskytnutí peněz, darů ani hodnotných věcí, pokud ví nebo mají důvod se domnívat, že budou nabídnuty vládnímu úředníkovi nebo jiné osobě za účelem získání nebo udržení obchodu s určitou osobou, směřování obchodu na určitou osobu, získání jiné výhody v obchodování nebo k navádění k tomu, aby určitá osoba poskytla nevhodné plnění nebo provedla nevhodnou činnost, nebo k poskytnutí odměny za takové plnění nebo činnost.
- Knihy a záznamy společnosti musí přesně a poctivě zachycovat transakce společnosti a její nakládání s majetkem. Nebudou vytvářeny žádné utajené nebo neevidované fondy nebo majetky pro jakékoli účely.
- Pracovníci společnosti, kteří se podílejí na mezinárodních obchodních transakcích, se musí seznámit s protikorupčními zákony zemí, ve kterých společnost působí, a je jejich povinností požádat v každé situaci, která by se mohla týkat sporných plateb, o radu americké právní oddělení společnosti.

Pro společnost je nejvyšší prioritou a pro zájmy našich akcionářů, zákazníků a zaměstnanců životně důležité, aby všichni pracovníci společnosti tyto zásady pečlivě dodržovali.

Protikorupční zákony

Protože společnost působí v globálním měřítku, vztahují se na její obchodování protikorupční zákony mnoha zemí. Jedním z nejstarších a v některých ohledech nejdalekosáhlejším z těchto zákonů je americký zákon o zahraničních korupčních praktikách (Foreign Corrupt Practices Act - „FCPA“). Popis zákazů obsažených v zákonu FCPA (včetně názorných možných situací), příslušných povinností a sankcí naleznete v Příloze A k těmto zásadám. **Přílohu A si musíte pečlivě přečíst.**

Kromě toho přijalo 38 zemí zákonné předpisy zavádějící Úmluvu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o boji s podplácením zahraničních úředníků v mezinárodních obchodních transakcích. Patří k nim většina zemí v Evropě, Asii a všech částech Ameriky, kde má společnost své provozovny. Platná je také meziamerická Úmluva proti korupci podle Organizace amerických států, trestněprávní úmluva Rady Evropy o korupci a občanskoprávní úmluva Rady Evropy o korupci a Úmluva OSN o korupci.

Mnohé tyto zákony včetně FCPA jsou primárně zaměřeny na to, aby zakázaly nevhodné pobídky pro „zahraniční“ úředníky nebo v souvislosti s mezinárodními obchodními transakcemi. Podplácení domácích úředníků však zakazují i zákony mnoha zemí. Z důvodu mezinárodního měřítka působení činnosti společnosti je praktickým dopadem všech těchto zákonů zákaz nevhodných pobídek všem vládním úředníkům, tedy domácím i zahraničním. Nevhodná platba provedená zaměstnancem, který je státním příslušníkem země X, místnímu úředníkovi v zemi X za účelem získání prospěchu pro čistě místní obchodování pobočky společnosti v zemi X může mít za následek porušení jednoho nebo více platných protikorupčních zákonů včetně zákona FCPA ze strany společnosti, pobočky anebo zaměstnance. Takové chování by bylo také porušením těchto zásad a Kodexu obchodního chování a etiky společnosti.

Mnohé země navíc přijaly zákony proti korupci v obchodě. Například nedávno přijatý britský zákon o úplatkářství z roku 2010 zakazuje nabízet nebo poskytovat osobám v soukromém podnikání, ať

domácím či zahraničním, jakékoli pobídky nebo odměny za nevhodné plnění funkce nebo činnosti. Patří sem všechny činnosti související s obchodem nebo podnikáním nebo prováděné v rámci pracovního poměru dané osoby nebo jménem určitého subjektu. Vyžadování nebo přijímání takových pobídek nebo odměn je také zakázáno. Britský zákon o úplatkářství z roku 2010 je dalekosáhlý. Vztahuje se na úplatkářství domácích a zahraničních úředníků a soukromých osob a platí extraterritoriálně i pro jiné než britské občany a podniky a pro chování mimo Velkou Británii. Zákon ukládá společnostem, které nezabrání úplatkářství, absolutní odpovědnost.

Od pracovníků společnosti se očekává, že budou dodržovat písmo i ducha všech příslušných zákonů včetně protikorupčních zákonů a zákonů proti úplatkářství. Společnost nebude tolerovat žádnou formu úplatkářství a korupce.

Postupy při dodržování právních předpisů

Odpovědnost

Všichni pracovníci společnosti jsou povinni dodržovat tyto zásady a všechny platné protikorupční zákony při plnění svých povinností zaměstnance nebo zmocněnce společnosti.

Americké právní oddělení společnosti je odpovědné za poskytování právního poradenství týkajícího se zákona FCPA, dalších platných protikorupčních zákonů a těchto zásad včetně odpovědí na žádosti o informace nebo posouzení navrhovaných činností.

Firemní oddělení dodržování předpisů je odpovědné za dohled nad testováním interních kontrol společnosti zavedených v souladu se zákonem FCPA.

Oznamování porušení předpisů

Pokud jste obdrželi informaci, že byla provedena, přislíbena či schválena nevhodná platba nebo došlo k jinému porušení platných protikorupčních zákonů nebo těchto zásad, musíte to co nejdříve oznámit příslušnému pracovníkovi z oddělení dodržování předpisů, členu právního oddělení vaší obchodní jednotky, právnímu zástupci pro váš region nebo divizi (v případě zaměstnanců v našich evropských provozech), nebo divizi chellomedia), vnějšímu zástupci pověřenému pro tyto účely nebo právnímu zástupci společnosti Liberty Global, Inc. Měli byste uvést, že tuto informaci oznamujete jako důvěrné sdělení pro účely získání právního poradenství. Pokud cítíte potřebu sdělit své obavy anonymně, můžete použít také linku pro dodržování předpisů. Protože je však obtížné řádně vyšetřit záležitosti, které jsou sděleny anonymně, vyzýváme vás, abyste své obavy oznámili přímo jedné z výše uvedených osob. Po oznámení byste neměli podnikat další kroky, dokud nedostanete odpověď. Každý pracovník z oddělení dodržování předpisů nebo jiná osoba, která obdrží oznámení o podezření na porušení předpisů, musí zajistit, aby o tom byl neprodleně vyrozuměn právní zástupce společnosti Liberty Global, Inc.

Společnost nedopustí vůči osobě, která v dobré víře oznámí podezření na porušení předpisů, žádná odvetná opatření.

Příspěvky politickým stranám

Politickému kandidátovi na veřejnou funkci, politické straně nebo jejímu představiteli nebo na jakoukoli formu politické kampaně nesmí být vyplaceny nebo poskytnuty žádné peněžní prostředky, zařízení nebo služby, pokud to není písemně předem schváleno. Při zvažování jakéhokoli druhu příspěvku politickým stranám bude konečné rozhodnutí o částce, načasování a formě příspěvku záviset na písemném souhlasu, který musí předem poskytnout: pro USA generální ředitel a právní zástupce společnosti Liberty Global, Inc. nebo jimi pověřené osoby, pro divizi UPC Broadband prezident divize UPC Broadband a právní zástupce společnosti Liberty Global Europe, B.V. nebo jimi pověřené osoby, pro divizi chellomedia

prezident a právní zástupce divize chellomedia nebo jimi pověřené osoby, a pro Střední a Jižní Ameriku prezident společnosti Liberty Global Latin America a právní zástupce společnosti Liberty Global, Inc. nebo jimi pověřené osoby. Výše uvedený požadavek na schválení platí souběžně s případnými interními požadavky na schválení platnými v příslušné obchodní jednotce, například souhlas generálního ředitele nebo jednatele.

Příspěvky občanským a dobročinným organizacím

Podle okolností mohou i firemní příspěvky občanským a dobročinným organizacím implikovat protikorupční zákony. Firemní příspěvky poskytované formou výplaty peněžních prostředků nebo poskytnutí zařízení nebo služeb proto musí být v souladu se zásadami a postupy, včetně požadavků na schválení, které platí pro danou obchodní jednotku a společnost a které jsou v příslušném okamžiku účinné.

Cestovní výlohy, pomocné platby a platby povolené podle psaných zákonů hostitelské země

Protikorupční zákony obsahují drobné výjimky pro určité platby vládním úředníkům nebo v jejich prospěch, například cestovní výdaje a výdaje na ubytování nebo platby výslovně povolené podle psaných zákonů hostitelské země. **Chtějí-li pracovníci společnosti těchto výjimek využít, je k tomu nutný předchozí souhlas právního oddělení vaší obchodní jednotky a amerického právního oddělení společnosti.**

Úhrada nebo proplacení cestovních nebo s cestou souvisejících výdajů vládních úředníků může vyvolat otázky v oblasti dodržování zákona FCPA a dalších protikorupčních zákonů. Při splnění určitých požadavků může společnost uhradit nebo proplatit cestovní výdaje, výdaje za jídlo a ubytování vládních úředníků, které vznikly v dobré víře. Účel výdaje musí souviset přímo s propagací, předvedením nebo vysvětlením produktu nebo služby společnosti nebo s uzavřením či plněním smlouvy společnosti s vládou, vládním úřadem nebo státním či státem ovládaným podnikem. Nabídka na úhradu nebo proplacení a skutečná úhrada či proplacení výdajů vládnímu úředníkovi musí být plně zdokumentovaná a nesmí porušovat psané zákony vztahující se na daného vládního úředníka. Výdaje musí být přiměřené. **Přehnané výdaje nebudou schváleny.**

„Pomocné platby“ jsou obvykle malé platby vyplácené vládním úředníkům na nižší úrovni za účelem urychlení nebo zajištění provedení běžných úkonů nezáviselých na vlastním uvážení - například získání víza při splnění všech zákonných požadavků. Zákon FCPA pomocné platby někdy povoluje, pokud jsou řádně vykázány. V mnoha zemích však zákon pomocné platby zakazuje. Proto tyto zásady **zakazují** poskytování pomocných plateb s výjimkou situací, kdy jde o bezprostřední a věrohodné ohrožení zdraví, bezpečnosti nebo pohody zaměstnance, člena rodiny nebo spolupracovníka. V takovém případě musí být platba řádně a včas vykázána v knihách a záznamech společnosti a musí být ihned oznámena americkému právnímu oddělení.

Zprostředkovatelé

Tyto zásady zakazují používání zprostředkovačů k provádění zakázaných plateb libovolným osobám včetně vládních úředníků. Společnost může být číneňna odpovědnou za jednání třetích osob bez ohledu na to, zda takové jednání schválila či nikoli. Viz „*Pokyny pro jednání s potenciálními zmocněnci a podílníky společných podniků a investování do zahraničních podniků*“ níže, kde najdete kroky, které je nutno podniknout předtím, než přijmete zmocněnce nebo poradce, uzavřete obchodní vztah s podílníkem ve společném podniku nebo investujete do určitého subjektu.

Knihy a záznamy

Tyto zásady zakazují vedení tajných nebo nevidovaných fondů nebo majetku pro jakékoli účely a výkazů, které zakrývají nebo zkreslují určitý aspekt transakce. K příkladům patří mimo jiné:

- číslované účty v zahraničních bankách,
- bankovní účty obsahující firemní prostředky, ale vedené na jméno fyzických osob,
- nevidované drobné hotovostní prostředky neboli prostředky v „černé skřínce“,
- nemovitý a movitý majetek v držení pověřené osoby,
- záznamy, které vykazují platbu osobě „X“, přestože ve skutečnosti byla platba vyplacena osobě „Y“,
- záznamy, které vykazují uhrazení určité částky zmocněnci, přičemž existuje dohoda, že tento zmocněnec zaplatí část této částky vládnímu úředníkovi nebo jiné osobě či subjektu.

Každá transakce a nakládání s majetkem společnosti musí být řádně schválena, musí být včas zaznamenána, musí být zaznamenána správně ve vztahu k částce, účetnímu období a účetnímu zařazení a musí přesně odrážet podstatu a účel transakce. Nesmí být uzavřena žádná transakce, která vyžaduje nebo předpokládá zcela či částečně provedení nepravdivých nebo fiktivních záznamů nebo zápisů. Nesmí být vytvářeny ani vedeny žádné účetní zůstatky, které nejsou podloženy doklady nebo nejsou přiměřeně podloženy skutečností.

Kromě plně zdokumentovaných dohod o uložení uzavřených v souvislosti s financováním transakcí týkajících se fúzí a akvizic nesmí být zakládány jiné účty třetích osob, a to včetně bankovních účtů nebo účtů cenných papírů, než účty na jméno společnosti a s předchozím písemným souhlasem generálního ředitele a zástupce vedoucího finančního oddělení (hlavního finančního vedoucího) společnosti Liberty Global, Inc. nebo jimi pověřených osob.

Úpravy účetních záznamů musí být v souladu se zavedenými postupy. Po dokončení finálních úprav nesmí být dokumenty měněny.

Dotazy od auditorů

Na dotazy interních nebo nezávislých auditorů společnosti je nutno odpovídat ihned a v plném rozsahu. Nesmí být zadržovány žádné informace, které by mohly být podstatné pro poskytnutí úplné a správné odpovědi.

Zakázané platební prostředky

Nesmí být vypisovány žádné firemní šeky „v hotovosti“, „na doručitele“ nebo třetí osoby - pověřené osoby strany, která má na platbu nárok. Telegrafické převody lze provádět pouze na bankovní účty vedené na jméno osoby, která má na platbu nárok, a nikoli na účty třetích osob stanovené danou osobou. Nesmí být prováděny jiné platby než plně zdokumentované malé hotovostní transakce a žádné hotovostní transakce, které nejsou doloženy příjmovým dokladem s podpisem příjemce. V těchto situacích musí být příjemce také jednajícím stranou v plně dokladovaném obchodním vztahu se společností.

Bez předchozího písemného souhlasu generálního ředitele a zástupce vedoucího finančního oddělení (hlavního finančního vedoucího) společnosti Liberty Global, Inc. nebo jimi pověřených osob nesmí být prováděny žádné platby mimo zemi hlavního místa podnikání osoby, která má na platbu nárok.

Osoba, která má nárok na platbu, musí být obecně osoba, se kterou má společnost dokladovaný obchodní vztah. K oprávněným výjimkám patří platby osobě, která poskytuje společnosti produkty nebo služby, pokud existuje obchodní vztah dané osoby s mateřskou společností (což může nastat v případě obstaravatelských smluv s multinárodními společnostmi). Pokud jde o obchodní vztah se zmocněncem nebo zprostředkovatelem, je povolena přímá platba osobě poskytující produkt nebo službu a podle okolností může jít o upřednostňovaný způsob platby. Ostatní výjimky vyžadují předchozí písemný souhlas zástupce vedoucího finančního oddělení (hlavního finančního vedoucího) společnosti Liberty Global, Inc. nebo jimi pověřených osob. Platby, které mají povahu příspěvku politickým stranám, a firemní příspěvky jsou samostatně pojednány výše.

Vedení a uchování záznamů

K účetním systémům nebo finančním záznamům nemají přístup osoby bez řádného oprávnění. Skartaci záznamů lze provést pouze v souladu s platnými zásadami společnosti upravujícími uchování a skartaci záznamů. Záznamy v jejich originální podobě nesmí být bez předchozího písemného souhlasu odnášeny ze společnosti.

Pokyny pro jednání s potenciálními zmocněnci a podílníky společných podniků a investování do zahraničních podniků

Z nevhodné aktivity nezávislého zmocněnce, místního zástupce, poradce nebo nezávislého dodavatele jednajícího jménem společnosti (dále souhrnně jen jako „zmocněnci“) nebo podílníka ve společném podniku nebo spoluinvestora v podniku se společností (dále souhrnně jen jako „partner“) nebo subjektu, do kterého společnost investovala („zainvestovaná společnost“), může pro společnost vyplývat odpovědnost podle zákona FCPA nebo protikorupčních zákonů v případě, že společnost nepřijme příslušné kroky k tomu, aby těmto aktivitám zabránila. Největší nebezpečí porušení zákonů se skrývá v aktivitách místních zmocněnců, partnerů nebo zainvestovaných společností v jiné zemi, kde smí být přijímány nebo převažují pokoutní platby. Na ochranu společnosti před odpovědností je třeba přijmout kroky, které jsou popsány níže.

Právní audit

Pro zmenšení nebezpečí problémů podle antikorupčního zákona je prvním a nejdůležitějším krokem provést a zdokumentovat řádnou kontrolu minulé práce potenciálních zmocněnců, partnerů a zainvestovaných společností právním auditem ještě před vznikem obchodního vztahu nebo realizací investice. Dotazování by mělo být zvláště důkladné v případě, že v důsledku místních zákonů nebo reálných podmínek v praxi by bylo pro společnost obtížné ukončit vztah nebo se stáhnout z investice.

Zvláštní pozornost je nutná v případě, že jsou přítomny určité faktory neboli „červené praporky“. „Červený praporek“ je soubor skutečností, které za daných okolností vyvolají v rozumně uvažující osobě obavy, že by mohly být zamýšleny nevhodné aktivity nebo že k nim pravděpodobně dojde. Přítomnost všech následujících „červených praporků“ naznačuje, že je nutná zvýšená opatrnost a že v závislosti na okolnostech mohou bránit obchodnímu vztahu:

- v zemi, ve které potenciální zmocněnec, partner nebo zainvestovaná společnost sídlí nebo kde má být prováděna práce nebo realizován obchod, proběhly v minulosti výplaty vládním činitelům,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce (např. potenciální partner nebo zainvestovaná společnost nebo člen vedení nebo jeden z majitelů potenciální zainvestované společnosti) má

pověst subjektu podílejícího se na pochybných aktivitách, např. provádění nevhodných nebo neetických plateb,

- zdá se, že potenciální zmocněnec nebo strana nejsou schopni provádět zamýšlené služby nebo během rozhovorů či jednání docházelo pravidelně ke zkreslení informací nebo rozporuplným prohlášením,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce jsou spřízněni nebo mají vazby s vládním úředníkem nebo jinou osobou, která je v potenciálně vlivné pozici ve vztahu k podnikání společnosti nebo podniku, do kterého má společnost v úmyslu investovat nebo který doporučuje představitel státní správy nebo jiná osoba jako podnik, který má být zachován nebo se kterým má být vytvořen partnerský vztah v souvislosti s navrhovanou transakcí,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce má z minulosti záznam nebo pověst svědčící o významných příspěvcích politickým stranám nebo kandidátům na funkci,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce vyžadují, aby platby byly směřovány nikoli na zmocněnce nebo partnera, ale třetí osobu, poskytne pokyny k provedení platby v jiné zemi nebo vyžaduje, aby společnost vystavila fakturu, která značně převyšuje skutečnou cenu dodávaného zboží nebo služeb,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce trvá na své anonymitě nebo neprůhlednosti, pokud jde o způsob dosahování cílů,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce odmítnou souhlasit s poskytnutím dokumentace o výdajích nebo požádají o výplatu v hotovosti (včetně šeku vystaveného na výplatu „v hotovosti“) nebo odmítnou poskytnout příslušné účetní záznamy nebo jiné finanční údaje,
- potenciální zmocněnec nebo strana transakce se odmítnou zaručit, že nepodniknou žádné kroky na podporu nezákonné nabídky, příslibu nebo platby vládnímu úředníkovu nebo jiné osobě nebo odmítnou navrhovaná smluvní ustanovení o dodržování platných zákonů a předpisů souvisejících s nevhodnými pobídkami nebo účetnictvím či vedením záznamů,
- struktura provize požadované potenciálním zmocněncem je neobvyklá nebo přemrštěná (například je vyžadována velmi vysoká částka zálohy nebo platby nejsou úměrné odborným znalostem zmocněnce nebo službám, které mají být poskytnuty), nebo
- vedoucím provozů potenciálního zmocněnce, partnera nebo zainvestované společnosti byly vyplaceny neobvyklé bonusy.

Jsou-li přítomny některé z těchto „červených praporek“ nebo jiné pochybné okolnosti, neměly by obchodní vztah nebo investice být uzavřeny bez souhlasu amerického právního oddělení, který bude následovat po důkladném prošetření podkladových materiálů potenciálního zmocněnce, partnera nebo zainvestované společnosti, které bude završeno uspokojivými závěry týkajícími se informací o „červených praporekách“. Postup právního auditu musí být řádně zdokumentován. Dokumentace musí obsahovat souhrn použitých zdrojů, které musí být spolehlivé, kompetentní a ochotné poskytnout poctivé hodnocení, výsledky kontroly včetně všech otázek, které z kontroly vyplynuly, a způsobu, jakým byly vyřešeny, a vysvětlení důvodů, proč zůstaly nevyřešeny, a důvody, proč jsou obchodní vztah nebo investice vhodné

včetně důkazů, které toto rozhodnutí podporují (například zkušenosti, odborné znalosti a zdroje potenciálního zmocněnce).

Smluvní ustanovení a další opatření

V rámci další ochrany společnosti před porušováním zákona FCPA nebo dalších platných protikorupčních zákonů musí být zaměstnání, obchodní vztah nebo investice doloženy písemnou smlouvou. Podle doporučení by písemná smlouva měla obsahovat níže uvedená ustanovení, která budou odpovídajícím způsobem upravena podle okolností.

- Zákaz plateb v jiných zemích a hotovostních plateb. Platby musí být prováděny bankovním převodem nebo šekem vystaveným na osobu, které platba náleží.
- Závazek zmocněnce, že nezaměstná dalšího zmocněnce nebo zástupce bez předchozího písemného souhlasu společnosti.
- Zákaz nevhodných pobídek pro vládní úředníky nebo jiné osoby a záruka a závazek, že strany jsou obeznámeny s příslušnými protikorupčními zákony a budou je dodržovat. V případě investice do existujícího subjektu je vhodné požadovat od zainvestované společnosti závazek, že zavede výslovné zásady proti nevhodným pobídkám pro vládní úředníky nebo jiné osoby, pokud takové zásady nebyly již zavedeny.
- Záruky a závazky týkající se udržování odpovídajících vnitřních kontrol a přesných knih a záznamů.
- Způsob, jakým může společnost ukončit nebo vypovědět vztah, aniž by jí tím podle amerických nebo místních zákonů vznikla povinnost zaplatit pokutu nebo jiná odpovědnost či povinnost v případě, že druhá strana nebo zainvestovaná společnost poruší záruku, závazek nebo ujednání týkající se dodržování protikorupčních ustanovení nebo ustanovení o vedení účetnictví a záznamů podle zákona FCPA nebo jiných platných zákonů.
- Ustanovení poskytující společnosti dostatečná práva na přístup k informacím a práva na audit za účelem ověření správnosti knih a záznamů a dodržování příslušných protikorupčních zákonů.

Písemná smlouva nemůže sama o sobě eliminovat možnost zakázaného chování. Je nutné průběžné sledování dodržování podmínek smlouvy a jejich důsledné vymáhání.

Příloha A

PŘEHLED ZÁKONA FCPA

Na koho se vztahuje zákon FCPA?

Zákon FCPA se vztahuje na dvě široké kategorie osob: osoby s formálními vazbami se Spojenými státy a osoby, které nějakým svým jednáním podporují porušování předpisů v USA. První kategorie zahrnuje všechny společnosti, které byly založeny nebo mají hlavní místo podnikání ve Spojených státech, všechny domácí nebo zahraniční společnosti s akciemi evidovanými ve Spojených státech nebo jinak podléhající požadavkům na výkaznictví vydávaným Komisí pro prodej cenných papírů („SEC“) a všechny občany, státní příslušníky nebo rezidenty Spojených států. Druhá kategorie zahrnuje osoby, které nejsou státními příslušníky USA, a neamerické společnosti, pokud provozují nějakou činnost související s porušováním předpisů a dotýkající se USA. Zahraniční pobočky nebo ovládané sesterské společnosti a jejich příslušní ředitelé, činitelé, zaměstnanci, zmocněnci nebo zástupci mohou být přímo odpovědní za porušení zákona FCPA nebo může být za jejich jednání činěna odpovědnou společnost. Kromě toho má většina zemí, ve kterých působí pobočky společnosti a jejich ovládané sesterské společnosti, uzákoněny protikorupční zákony.

Jaké povinnosti ukládá zákon FCPA?

Zákon FCPA ukládá jak zákazy, tak konstruktivní povinnosti. Zákon FCPA v rozsáhlém měřítku zakazuje veškeré platby směřující k tomu, aby „zahraniční úředník“ učinil určitý úkon nebo přijal určité rozhodnutí, které by přineslo prospěch obchodním zájmům plátce. Definice zahraničního úředníka v zákoně FCPA je stejná jako definice vládního úředníka v těchto zásadách. Výjimkou je to, že odkazy na vládu, vládní ministerstvo nebo úřad a politické strany či kandidáty jsou uvozeny výrazem „zahraniční“. Úřad FCPA také ukládá americkým emitentům, jako je společnost, přísné požadavky na uchovávání záznamů a interní kontroly, které se vztahují na jejich zahraniční i domácí sesterské společnosti.

Ustanovení proti úplatkářství

Zakázané platby

Zákon FCPA zakazuje nabízet výplatu, úhradu, příslib úhrady nebo schválení výplaty peněz nebo čehokoli hodnotného zahraničnímu úředníkovi nebo jiné osobě při vědomí toho, že tato platba nebo příslib budou dále předány zahraničnímu úředníkovi, a to za účelem (a) ovlivnit určité jednání nebo rozhodnutí dané osoby, (b) pobídnout danou osobu k provedení či neprovedení určitého úkonu, a tím k porušení její zákonné povinnosti, (c) zajištění neoprávněné výhody nebo (d) pobídnutí dané osoby, aby využila svého vlivu k ovlivnění úředního úkonu nebo rozhodnutí tak, aby tím napomohla získání nebo udržení obchodu pro určitou osobu nebo s určitou osobou nebo směřování obchodu na určitou osobu.

„Platba“ je pro účely zákona FCPA vymezena široce. Zakázaná platba nemusí být peněžitá. Pod definici zákona FCPA spadají i nepeněžité výhody včetně cest a pohoštění. Zákon FCPA nestanoví žádné peněžité limity, takže i ta nejmenší částka může představovat zakázaný úplatek. Platba navíc nemusí ani ve skutečnosti proběhnout. Porušením zákona je i nabídka platby, a dokonce i souhlas s platbou.

Je také nezákonné provést nebo příslibit platbu zprostředkovateli s vědomím toho, že celá platba nebo její část bude přímo či nepřímo předána určitému zahraničnímu úředníkovi za účelem podplácení. Výraz

„s vědomím“ je pro tyto účely velmi široký a zahrnuje pojmy jako „vědomá nedbalost“ a „úmyslné přehlížení“. Proto mohou být společnosti a jednotlivci činní odpovědnými za porušení zákona FCPA **i v případě, kdy nemají žádné skutečné povědomí o tom, že jsou vypláceny úplatky.**

Výraz „zahraniční úředník“ je také vymezen velmi široce. Tento výraz zahrnuje všechny zaměstnance nebo osoby jednající jménem veřejné mezinárodní organizace nebo úřadu, zprostředkovatele, subdivize nebo jiného orgánu zahraničního státního příslušníka, státu nebo místní vlády včetně nemocnic, zdravotnických nebo výzkumných zařízení, dobročinných společností a škol, které vlastní nebo provozuje zahraniční vláda, svrchované majetkové fondy a jejich zaměstnance a činitele, zahraniční správní úřady a státem ovládané podniky, korporace, společnosti nebo spolky.

„Obchodním“ účelem korupční platby nemusí být získání nebo udržení obchodu s vládou nebo subjektem v majetku státu. Zákon FCPA je porušen také v případě, že je korupční platba provedena za účelem napomáhání k získání nebo udržení obchodu se třetí osobou.

Povolené platby

Zákon FCPA povoluje platby zahraničním úředníkům v následujících omezených situacích:

- přiměřené a v dobré víře uskutečněné výdaje, které přímo souvisejí s (a) propagací nebo předvedením produktů nebo služeb nebo (b) plnění smlouvy se zahraniční vládou nebo úřadem (např. cestovní výdaje a výdaje na ubytování při návštěvě závodu nebo pracoviště, cesta na obchodní výstavu či konferenci nebo cesta do sídla firmy za účelem podpisu smlouvy),
- určité drobné platby poskytované za účelem zajištění nebo urychlení běžných úkonů nezáviselých na vlastním uvážení (například získání víza při splnění všech zákonných požadavků), a
- platby, které jsou povoleny podle psaných zákonů hostitelské země.

Tyto výjimky jsou nesmírně omezené a nelze se o ně nikdy opírat bez souhlasu právního oddělení vaší obchodní jednotky a amerického právního oddělení společnosti (viz „Postupy při dodržování právních předpisů“ výše). Společnost navíc **NEPOVOLUJE** pomocné platby s výjimkou situace, kdy jde o bezprostřední a věrohodné ohrožení zdraví, bezpečnosti nebo pohody určité osoby.

Ustanovení o vedení účetnictví a záznamů

Společnost a všechny její pobočky musí pořizovat a vést knihy, záznamy a účty, které přiměřeně podrobně, přesně a poctivě odrážejí transakce a nakládání s jejich prostředky a majetkem. Od každé z těchto společností je požadováno také to, aby vypracovala a udržovala systém vnitřních účetních kontrol, které budou dostačující k zajištění přiměřené jistoty, že:

- všechny transakce budou prováděny v souladu s obecnými nebo specifickými oprávněními poskytnutými vedením,
- transakce jsou zaznamenávány dle potřeby tak, aby umožňovaly vyhotovení účetních závěrek v souladu s obecně přijatými účetními zásadami nebo jinými kritérii platnými pro takové výkazy a aby zajišťovaly jasný přehled o evidenci majetku,
- přístup k majetku je povolen pouze v souladu s obecnými nebo specifickými oprávněními poskytnutými vedením, a

- zaznamenaná evidence majetku je v přiměřených intervalech porovnávána se skutečným majetkem a v případě rozdílů jsou přijata příslušná opatření.

Většina žalob vznesených komisí SEC při vymáhání zákona FCPA vyplývá z porušení požadavků FCPA na vedení účetnictví a záznamů. Společnost může například být obviněna z porušení zákona FCPA v případě, že její pobočka zaúčtovala jako „odměnu za poradenství“ peníze, které byly vyplaceny třetí osobě z jiných důvodů. K tomuto porušení by došlo bez ohledu na to, zda třetí osoba nakonec tyto peníze vyplatila zahraničnímu úředníkovi či nikoli.

Sankce

Porušení protikorupčních ustanovení zákona FCPA může společnost vystavit riziku pokut až do výše 2 miliony USD za každé porušení. Jednotlivcům, kteří poruší tato ustanovení, může být uložen trest odnětí svobody v délce až pěti let a pokuty až do výše 100 000 USD. Vědomé a úmyslné porušení požadavků na vedení účetnictví a záznamů může společnost vystavit riziku pokuty až do výše 2,5 milionu USD za každé porušení. Jednotlivcům, kteří vědomě a úmyslně poruší ustanovení zákona FCPA o účetnictví, může být uložen trest odnětí svobody v délce až 10 let a pokut až do výše 1 milionu USD. **Pokuty uložené jednotlivcům nesmí být uhrazeny společností.** Mohou být uloženy i příslušné trestněprávní a občanskoprávní tresty.

Hypotetické situace podle zákona FCPA

Následující hypotetické otázky byly vypracovány jako názorná ukázka různých druhů situací, které vyvolávají otázky související se zákonem FCPA.

Otázka A: Přejde za vámi činitel úřadu odpovědného za udělení povolení, které má společnost zájem získat. Naznačí, že úřad by byl žádosti společnosti nakloněn příznivěji, kdyby byly různým činitelům poskytnuty peněžité nebo jiné dary. Když mu bylo řečeno, že by tím došlo k porušení zásad společnosti, navrhone, že by tyto platby mohl umožnit místní poradce, což je v dané zemi považováno za běžnou praxi. Je to podle zákona FCPA správné, pokud bude platby provádět prostředník?

Odpověď: Ne. Zákon FCPA zakazuje přímé nebo nepřímé platby nebo dary zahraničním vládním činitelům, pokud je jejich cílem získat nebo udržet obchod pro společnost. Osoba nebo subjekt, které platbu nebo dar ve skutečnosti poskytují, nejsou v případě, jako je tento, důležité. Platby by provedl poradce jménem společnosti a s jejím vědomím. Také není relevantní, že tyto platby jsou v hostitelské zemi „běžné“. I když zákon FCPA poskytuje možnost obrany u plateb, které jsou podle psaných zákonů hostitelské země zákonné, legislativa jen zřídka, pokud vůbec, výslovně povoluje vládním úředníkům přijímat peníze výměnou za obchodní výhody.

Otázka B: Najali jste si místního poradce, aby vám poradil ohledně místních právních a politických záležitostí týkajících se významného telekomunikačního projektu. S tímto poradcem máte dobrý vztah, a on jednoho večera u drinku navrhone, abyste mu zvýšili provizi. Umožní mu to urychlit udělení potřebných povolení a společnost bude moci projekt dokončit včas. Co máte dělat?

Odpověď: Pečlivě byste se měli poradce vyptat na důvody jeho požadavku a na to, co myslí pod urychlením udělení potřebných povolení a včasným dokončením projektu. Pak byste měli ihned vyzkoušet vašeho pracovníka z oddělení dodržování předpisů, člena právního oddělení vaší obchodní jednotky, externího právního poradce pověřeného pro tyto účely,

právního zástupce vaší oblasti nebo divize nebo právního zástupce společnosti Liberty Global, Inc. Bude provedeno nezávislé vyšetřování s cílem stanovit vhodné kroky, které je potřeba učinit.

Otázka C: Přejde za vámi úředník vládního úřadu odpovědného za schválení akvizice, o kterou společnost usiluje. Naznačí, že úřad by byl schválení transakce nakloněn příznivěji, kdyby společnost (nebo její místní zmocněnec) poskytla vládnoucí politické straně příspěvek na její kampaň za znovuzvolení. Firemní příspěvky politickým stranám jsou podle zákonů hostitelské země zákonné. Je tento příspěvek povolen podle amerických zákonů?

Odpověď: Nejspíš ne. Zákon FCPA zakazuje platby zahraničním politickým stranám v případě, že platba má za cíl ovlivnit zahraniční vládu nebo úřad tak, aby pomohl společnosti, která platbu poskytla (přímo nebo nepřímo prostřednictvím třetích osob), získat nebo udržet obchod. V tomto případě by platba byla poskytnuta politické straně s cílem získat souhlas s akvizicí, o kterou společnost usiluje. Dodržení místních zákonů nemusí být dostatečnou obranou proti případné žalobě podle zákona FCPA. Tyto zásady navíc takové platby zakazují.

Otázka D: Vládní úřad nakoupí od společnosti prostřednictvím zmocněnce pro nákup služby. Úředník zmocněnce pro nákup přijde za vámi jako osobou, která má tento vztah na starosti, a sdělí vám, že vládní úřad uvažuje o diverzifikaci svých dodavatelů. Naznačuje, že úředníci, kteří budou u vládního úřadu tímto rozhodnutím pověřeni, by se dali přesvědčit k zachování současného stavu ve vztahu ke společnosti, pokud by dostali určité pobídky. Doporučuje, abyste začali zmocněnci pro nákup předkládat snížené faktury. Ten pak použije část rozdílu mezi tím, co účtuje vládnímu úřadu, a tím, co zaplatí společnosti, k „přesvědčení“ příslušných vládních úředníků, aby „přijali správné rozhodnutí“. Co máte dělat?

Odpověď: Chování, které zmocněnec pro nákup navrhuje, by podle zákona FCPA bylo porušením zákazu nepřímých plateb vládním úředníkům za účelem zachování obchodu pro společnost. Porušovalo by také tyto zásady a Kodex chování a etiky společnosti. Vykazování snížených příjmů z faktur by také porušovalo ustanovení zákona FCPA o knihách a záznamech. Bez ohledu na to, zda vykazujete snížené příjmy jako v tomto příkladu, nebo zvýšenou provizi jako v otázce B, podstata transakce je v účetních knihách a záznamech zakrytá, což představuje porušení zákona FCPA. Skutečnost, že zmocněnec pro nákup je ochoten fakturovat vládnímu úřadu vyšší sazbu než tu, která je za služby společnosti účtována, může navíc znamenat, že se v minulosti dopustil nebo se v budoucnosti dopustí podvodného účtování vládnímu úřadu. Měli byste ihned vyrozumět vašeho pracovníka z oddělení dodržování předpisů, člena právního oddělení vaší obchodní jednotky, externího právního poradce pověřeného pro tyto účely, právního zástupce vaší oblasti nebo divize nebo právního zástupce společnosti Liberty Global, Inc. Společnost by neměla jen odmítnout návrh zmocněnce pro nákup, ale měla by také usilovat o vytvoření vztahu přímého účtování s vládním úřadem. Tím bude zajištěno, že se společnost nestane, i když nevědomky, účastníkem podvodu.